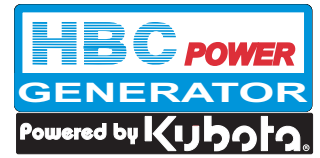


# MÁY PHÁT ĐIỆN DẦU GIẢM ÂM SILENT DIESEL GENERATOR EXT20KLE.LS



- Low Noise and Vibration
- High Performance Diesel Engine
- Automatic Voltage Regulator (AVR)
- Brushless Alternator
- Utility Control Panel
- ATS connections
- Độ rung, độ ồn thấp
- Động cơ diesel hiệu suất cao
- Tự động ổn định điện áp (AVR)
- Đầu phát không dùng chổi than
- Bảng điều khiển đa chức năng
- Cổng đấu nối ATS

KIỂU, LOẠI MÁY PHÁT ĐIỆN GENERATOR MODEL & TYPE		HBC Power-EXT20KLE.LS
MÁY PHÁT GENERATOR	Loại Type	Từ trường quay, tự kích từ, 04 cực, không dùng chổi than 4 poles, self exciting, field rotating with brushless
	Kiểu ổn áp Voltage regulator systems	AVR
	Điện thế / pha / dây Voltage / phase / wire	220/380VAC hoặc 230/400VAC - 03 pha / 04 dây 220/230VAC or 230/400VAC- 03 phase / 04 wire
	Công suất định mức Rated output	17 KVA
	Công suất dự phòng Stand-by output	18,7 KVA



## CÔNG TY CỔ PHẦN HÒA BÌNH

346-350 Trần Văn Giàu, P.Tân Tạo, Q.Bình Tân, Thành Phố Hồ Chí Minh  
Tel: (84-28) 37540187 - 37540188 Email: [info@hbc.com.vn](mailto:info@hbc.com.vn)  
Website: [www.hbc.com.vn](http://www.hbc.com.vn)

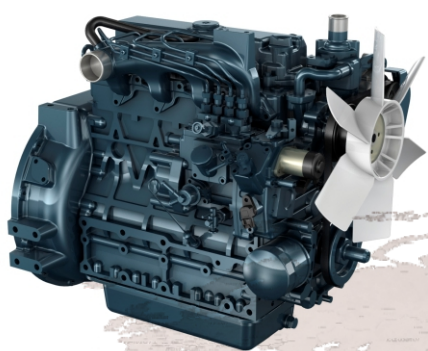
DISTRIBUTOR:

# THÔNG SỐ KỸ THUẬT SPECIFICATIONS



KIỂU, LOẠI MÁY PHÁT ĐIỆN GENSET MODEL & TYPE		HBC Power - EXT20KLE.LS
MÁY PHÁT GENERATOR	Tần số Frequency	50 Hz / 1500 v/p 50 Hz / 1500 rpm
	Hệ số công suất Power factor	0.8
	Dao động tần số Frequency stability	± 1%
	Dao động điện áp Voltage stability	± 1%
	Thời gian hoạt động liên tục ( 100% tải) Continuous operating duration at 100% load	12h
	Thời gian hoạt động quá tải (110% tải) Continuous operating duration at standby power	1h (sau mỗi khoảng thời gian 6 giờ) 1 hour ( in a cycle of 6 hours )
	Khả năng đóng tải 1 cấp Power capacity 1 step	75%
ĐỘNG CƠ ENGINE	Model	<b>KUBOTA - D1803</b>
	Kiểu Type	4 thì, 3 xylanh, làm mát bằng nước kết hợp quạt gió 4 stroke, 3 cylinder, liquid cooled combination fan
	Dung tích xylanh Displacement	1826cc
	Công suất tối đa Max. output	17 kW (24,2 HP) / 1500 v/p 17 kW (24,2 HP) / 1500 rpm
	Kiểu điều tốc Governor systems	Điện tử Electronic
	Kiểu khởi động Starting systems	Đề điện (12Vdc) Electric starter (12Vdc)
	Dung tích nhớt Engine oil capacity	7 lít 7 liters
Hệ thống lọc Filter systems	Lọc gió, lọc nhiên liệu, lọc nhớt (thay thế được) Air filter, fuel filter, oil filter (Replacement)	
ĐẦU PHÁT ĐIỆN ALTERNATOR	Model	<b>LEROY SOMER TAL A40F</b>
	Công suất định mức Rated output	20 kVA
	Cấp cách điện Class	Cấp H Class H
	Cấp bảo vệ chống thâm nhập Ingress Protection	Ip23
BỘ ĐIỀU KHIỂN CONTROLLER	Model	EMKO (TURKEY) - TRANS AMF
ĐẶC ĐIỂM TIÊU CHUẨN STANDARD FEATURE	Kích thước phủ bì (D x R x C) Overall Dimension (LxWxH)	(1470 x 755 x 960) mm
	Trọng lượng khô Dry weight	585 Kg
	Dung tích bình nhiên liệu Fuel tank capacity	50 lít 50 liters
	Mức tiêu hao nhiên liệu (ở 100% tải định mức) Fuel consumption (At 100% rated loads)	3,9 lít / giờ 3,9 liters / hours
	Mức tiêu hao nhiên liệu (ở 75% tải định mức) Fuel consumption (At 75% rated loads)	2,9 lít / giờ 2,9 liters / hours
	Độ ồn 75% công suất định mức 7m Noise level (At 7m, 75% load)	64dB(A)
	Hiển thị thông số Display	Màn hình LCD: V, A, Hz, Hr, kW, Cos Ø, mức nhiên liệu, áp lực nhớt, nhiệt độ nước ... LCD monitor :V, A, Hz, Hr, kW, Cos Ø, fuel level, oil pressure, water temperature...
	Hiển thị cảnh báo & tự động dừng máy Warning display & Auto stop	Áp lực nhớt thấp, nhiệt độ nước cao, quá tải, quá tốc/thấp tốc, ... Low oil pressure, high water temperature, over load, over speed / low speed, ...
	Kết nối Communication	Rs485
	Chức năng mở rộng Extended functions	+ Vận hành theo chu trình được cài đặt trước (Automatic operation according to set up schedule before). + Có chế độ khởi động dự phòng khi bộ điều khiển gặp sự cố / hư hỏng (Having backup start mode when the controller unit has problems / damage). + Kiểm tra áp suất nhớt trước khi xuất tín hiệu khởi động lại (Check the oil pressure signal before re-start). + Tự khởi động khi có tín hiệu báo dòng điện tổ ác quy trạm của trạm BTS thấp (Automatically run when have the signal of low current from Battery system of BTS station).

KIỂU, LOẠI MÁY PHÁT ĐIỆN GENSET MODEL & TYPE		<b>HBC Power - EXT20KLE.LS</b>
ĐẶC ĐIỂM TIÊU CHUẨN STANDARD FEATURE	Ngõ kết nối AC AC connection	Cực đầu nối Terminal
	Ngõ kết nối ATS ATS connection	Có Yes
	Hệ thống sạc Battery charger	Từ máy phát điện From generator
	Đèn báo vận hành Pilot lamp	Có Yes
	Công tắc ngắt điện AC AC circuit breaker	Có Yes
	Nút dừng khẩn cấp Emergency stop button	Có Yes
	Kiểu máy phát điện Type generator	Giảm âm Soundproof
	Cấp bảo vệ chống thâm nhập Ingress Protection	IP 23
	Vật liệu vỏ máy Soundproof material	Thép dày 2mm, sơn tĩnh điện Thickness 2mm, electronic paint
	Môi trường hoạt động Working Environment	Nhiệt độ : -5 ...50°C Humidity : 0 ...95%



For Earth, For Life  
**Kubota**



**LEROY-SOMER**™



**EMKO**